

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
8 August 2018  
Russian  
Original: English

**Семьдесят третья сессия**

Пункт 137 предварительной повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный период**

**2018–2019 годов**

**Шестнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления  
Генерального плана капитального ремонта****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Шестнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления Генерального плана капитального ремонта представляется во исполнение пункта 34 раздела II резолюции [57/292](#) Генеральной Ассамблеи. В докладе содержится обновленная информация о ходе осуществлении этого проекта со времени представления пятнадцатого аналогичного ежегодного доклада ([A/72/294](#) и [A/72/294/Corr.1](#)).

Ремонтные работы в комплексе Центральных учреждений были в основном завершены к моменту открытия в сентябре 2014 года шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и с этого времени все здания, затронутые проектом, уже заняты подразделениями и функционируют.

С июля 2015 года до момента подготовки настоящего доклада Управление централизованного вспомогательного обслуживания продолжало проводить послеремонтные мероприятия и работы по вводу в эксплуатацию и устранению недоделок, а также выполнять административные функции, связанные с закрытием проекта.

К августу 2017 года все строительные работы, охватывающие все стадии проекта реализации Генерального плана капитального ремонта и его подкомпоненты, включая временные решения и послеремонтные мероприятия, были выполнены и достигли стадии окончательного завершения. В марте 2018 года было произведено административное закрытие всех контрактов, в том числе осуществлена работа по выверке счетов и оплате счетов-фактур, за исключением нескольких счетов-фактур, подлежащих рассмотрению в арбитражном суде.

\* [A/73/150](#).



Стоимость всех строительных работ и мероприятий, связанных с завершением проекта, согласно плану была покрыта за счет имеющихся утвержденных ресурсов в рамках проекта реализации Генерального плана капитального ремонта. Финансовое состояние проекта по-прежнему соответствует прогнозу, представленному в пятнадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления плана.

Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению настоящий доклад и просить Генерального секретаря представить семнадцатый доклад о ходе осуществления плана в рамках основной части ее семьдесят четвертой сессии.

## I. Обновленная информация о состоянии проекта

1. Генеральный план капитального ремонта стал самым крупным и самым многогранным проектом Организации Объединенных Наций по строительству и реконструкции. Проект достиг своих целей, которые заключались в бережном сохранении первоначального исторического облика Центральных учреждений при одновременной модернизации помещений в соответствии с современными стандартами доступности, безопасности и технического оснащения.
2. Подготовка Генерального плана капитального ремонта началась в 1999 году, Управление Генерального плана капитального ремонта было создано в 2002 году, а строительство шло с 2008 года по 2014 год.
3. Управление Генерального плана капитального ремонта было закрыто в июле 2015 года, а проведение остальных мероприятий было возложено на Управление централизованного вспомогательного обслуживания.
4. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ежегодные доклады о ходе осуществления плана, соблюдении графика, прогнозируемой стоимости завершения работ и финансовом положении Генерального плана капитального ремонта. Настоящий доклад является шестнадцатым подобным докладом, представляемым Ассамблее.
5. После представления пятнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления плана ([A/72/294](#) и [A/72/294/Corr.1](#)) были приняты указанные ниже меры, касающиеся административного завершения проекта.
6. Были выверены счета и произведены платежи по всем 24 контрактам с гарантированной максимальной ценой, заключенным с управляющей строительной компанией.
7. По состоянию на 31 июля 2018 года конечная прогнозируемая стоимость Генерального плана капитального ремонта в соответствии с суммой утвержденных ресурсов по-прежнему составляет 2150,4 млн долл. США (за исключением ремонтных работ в здании Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройке в соответствии с резолюцией [69/274](#) Генеральной Ассамблеи). Более подробная информация на этот счет приводится в разделе V настоящего доклада. На момент подготовки настоящего доклада более 99,9 процента этих средств было израсходовано.
8. Соблюдается общий график работ по Генеральному плану капитального ремонта, приведенный в таблице 1 пятнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления плана. Информация об окончательном состоянии проекта представлена в таблице 1 настоящего доклада.

Таблица 1  
Намеченный график осуществления Генерального плана капитального ремонта

Мероприятие	Согласно А/63/477		Согласно А/64/346		Согласно А/65/511		Согласно А/66/527		Согласно А/67/350		Согласно А/68/352		Согласно А/69/360		Согласно А/70/343		Согласно А/71/309		Согласно А/72/294		Согласно настоящему докладу		
	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Заверше- ние	Начало	Завершение	Текущее состояние
Строительство здания на Северной лужайке	Начало 2008 года	Середина 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Середина 2008 года	Конец 2009 года	Завершено
Здание Секретариата	Начало 2009 года	Начало 2012 года	Конец 2009 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Начало 2010 года	Середина 2012 года	Завершено
Конференционный корпус	Середина 2009 года	Середина 2011 года	Конец 2009 года	Конец 2011 года	Начало 2010 года	Начало 2012 года	Начало 2010 года	Конец 2012 года	Начало 2010 года	Конец 2012 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Начало 2010 года	Начало 2013 года	Завершено
Здание Генеральной Ассамблеи	Середина 2011 года	Середина 2013 года	Конец 2011 года	Конец 2013 года	Начало 2012 года	Конец 2013 года	Начало 2013 года	Середина 2014 года	Начало 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Середина 2013 года	Середина 2014 года	Завершено
Южная пристройка	Начало 2011 года	Начало 2012 года	Конец 2011 года	Начало 2013 года	Начало 2012 года	Середина 2013 года	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Приоста- новлено
Здание Библиотеки им. Дага Хаммаршельда	Начало 2012 года	Начало 2013 года	Начало 2013 года	Конец 2013 года	Начало 2012 года	Конец 2013 года	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Приоста- новлено
Завершение реконструкции здания Центральных учре- ждений Организации Объ- единенных Наций	Начало 2008 года	Середина 2013 года	Конец 2008 года	Конец 2013 года	Середина 2008 года	Конец 2013 года	Середина 2008 года	Середина 2014 года	Середина 2008 года	Середина 2014 года	Середина 2008 года	Середина 2014 года	Конец 2008 года	Конец 2014 года	Конец 2008 года	Конец 2014 года	Конец 2008 года	Конец 2014 года	Конец 2008 года	Конец 2014 года	Конец 2008 года	Конец 2014 года	Завершено
Заккрытие Управления Генерального плана капитального ремонта и передача дел Управлению централизованного вспомогательного обслуживания												–	Середина 2015 года		Середина 2015 года		Июль 2015 года		Июль 2015 года		Июль 2015 года		Завершено
Снос временного конференционного здания на Северной лужайке													Начало 2015 года	Конец 2015 года	Конец 2015 года	Конец 2016 года	Конец 2015 года	Середина 2016 года	Середина 2016 года	Середина 2016 года	Середина 2016 года	Середина 2016 года	Завершено
Благоустройство Северной лужайки													Начало 2015 года	Конец 2015 года	Конец 2015 года	Конец 2016 года	Конец 2015 года	Конец 2016 года	Середина 2016 года	Конец 2017 года	Середина 2016 года	Середина 2017 года	Завершено
Работы, связанные с обеспечением безопасности на 42-й и 48-й улицах													Начало 2015 года	Конец 2016 года	Конец 2015 года	Конец 2016 года	Конец 2015 года	Конец 2016 года	Середина 2016 года	Конец 2017 года	Середина 2016 года	Середина 2017 года	Завершено

## **II. Остающиеся мероприятия**

9. На момент представления настоящего доклада были завершены все строительные работы, охватывающие все стадии и подкомпоненты проекта реализации Генерального плана капитального ремонта, и были оплачены все счета-фактуры, за исключением обязательств в рамках двух текущих арбитражных дел, о которых подробно говорится в разделе VI настоящего доклада.

## **III. Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров**

10. В период, прошедший после публикации предыдущего ежегодного доклада об осуществлении плана, Комиссия ревизоров продолжала проводить аудиторскую проверку. В период с 19 марта по 13 апреля 2018 года Комиссия провела ревизию проекта по реализации Генерального плана капитального ремонта за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2017 года.

11. На момент проведения ревизии реализация Генерального плана капитального ремонта находилась на заключительном этапе после 16 лет работ и инвестирования 2309,3 млн долл. США. Были завершены все строительные работы, и было произведено административное закрытие всех контрактов; лишь не были произведены платежи, связанные с двумя арбитражными делами.

12. Главные рекомендации Комиссии по итогам ревизии за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2017 года, предусматривали выполнение четырех приоритетных задач:

- а) обзор методологии составления смет для строительных проектов;
- б) подготовка аналитического отчета о рабочих процессах, касающихся технического обслуживания в рамках модуля системы «Умоджа» по обслуживанию оборудования;
- в) обновление регистра подарков и проведение ежегодных проверок их наличия;
- г) проведение всеобъемлющей оценки расходов на обслуживание физкультурно-оздоровительных объектов, безвозмездно предоставленных Международным олимпийским комитетом (МОК), и обеспечение принятия надлежащих мер по вопросам финансирования.

13. Секретариат согласился со всеми рекомендациями Комиссии и выразил готовность выполнить их в полном объеме. В ходе ревизии Комиссия также сняла четыре рекомендации, вынесенные в ходе прошлых ревизий. Двенадцать рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы, все еще выполняются.

## **IV. Преимущества осуществления Генерального плана капитального ремонта**

14. Тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый ежегодные доклады содержали всеобъемлющую информацию о преимуществах, которые были получены благодаря реализации Генерального плана капитального ремонта согласно соответствующим резолюциям и решениям государств-членов.

15. Генеральный план капитального ремонта позволил устранить многочисленные недостатки, которые не исправлялись и накапливались на протяжении многих лет. Благодаря этому плану Организация получила отремонтированные,

доступные для всех и энергоэффективные помещения, которые свободны от опасных материалов, соответствуют нью-йоркским строительным нормам и правилам противопожарной и личной безопасности и отвечают всем разумным современным требованиям безопасности.

16. Четырнадцатый и пятнадцатый ежегодные доклады содержали дополнительную информацию о сокращении энергопотребления и экономии денежных средств. Обновленные данные о потреблении энергии до конца июня 2018 года и сведения о прогнозируемом объеме энергопотребления в период с июля по конец декабря 2018 года приводятся в таблице 2.

Таблица 2

**Сопоставление показателей энергопотребления в период 2006–2017 годов и оценочные данные на 2018 год**

		Объем потребления (в кВтч) <sup>a</sup>		
		Паровое теп- лоснабжение	Электроснаб- жение	Всего
До начала осуществления Генерального плана капитального ремонта (2006–2007 годы)	2006 год	400 517 070	151 946 050	<b>552 463 120</b>
	2007 год	543 788 070	154 376 554	<b>698 164 624</b>
После завершения Генерального плана капитального ремонта (2015 год)	2015 год	95 515 200	145 413 981	<b>240 929 181</b>
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2015 год)	76	4	<b>56</b>
После завершения Генерального плана капитального ремонта (2016 год)	2016 год	95 477 911	131 072 662	<b>226 550 573</b>
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2016 год)	76	14	<b>59</b>
После завершения Генерального плана капитального ремонта (2017 год)	2017 год	127 177 716	122 026 768	<b>249 204 484</b>
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2017 год)	68	20	<b>55</b>
После завершения Генерального плана капитального ремонта (2018 год)	Январь-июнь 2018 года	63 403 788	61 416 000	<b>124 819 788</b>
	Предполагаемая величина в период с июля по декабрь 2018 года	63 043 200	60 733 600	<b>123 776 800</b>
	Общая смета на 2018 год	126 446 988	122 149 600	<b>248 596 588</b>
	Процентное сокращение (в период с 2006 по 2018 год)	68	20	<b>55</b>

<sup>a</sup> Тысяча британских тепловых единиц.

17. В 2015 году, после осуществления Генерального плана капитального ремонта, общий объем энергопотребления в комплексе Центральных учреждений сократился (более чем на 56 процентов) по сравнению с общим объемом энергопотребления в 2006 году, когда ремонтные работы еще не проводились. Предполагается, что в 2018 году показатель сокращения энергопотребления будет соответствовать показателям за 2016 и 2017 годы.

18. Что касается выгод и экономии в денежном выражении, то следует отметить, что из-за увеличения удельных расходов на энергию и различия тарифов на электроэнергию и паровое теплоснабжение нет прямой связи между сокращением энергопотребления и экономией средств.

19. Кроме того, если отремонтированные здания требуют меньше усилий по общему техобслуживанию и ремонту, то недавно установленные современные системы и виды оборудования нуждаются в более частом и дорогостоящем обслуживании. Для техобслуживания новых систем нужны высококвалифицированные специалисты, которых в Секретариате нет. Поэтому необходимо пользоваться услугами специализированных коммерческих поставщиков. Кроме того, надо регулярно проводить более тщательные и частые проверки технического состояния новых систем, как это предусмотрено в руководствах поставщиков по эксплуатации и техническому обслуживанию, причем не только в случае сбоев и/или неисправностей.

20. Обновленные данные об издержках и экономии денежных средств приводятся в таблице 3.

Таблица 3

**Расходы на коммунальные услуги в период 2006–2017 годов и смета на 2018 год**

(В долл. США)

Описание	2006– 2007 годы	2008– 2009 годы	2010– 2011 годы	2012– 2013 годы	2014– 2015 годы	2016– 2017 годы	Смета на 2018 год
Электроснабжение	14 536 322	17 301 357	19 337 005	17 501 881	15 983 467	13 026 403	5 504 450
Паровое теплоснабжение	18 696 194	14 592 256	9 007 534	5 261 620	4 424 149	4 375 326	2 577 920
Водоснабжение	2 604 228	2 010 285	1 815 000	1 186 000	1 232 292	1 169 277	688 620
Газоснабжение и другие коммунальные услуги	65 739	52 871	230 513	86 598	140 600	40 274	16 650
<b>Всего</b>	<b>35 902 483</b>	<b>33 956 769</b>	<b>30 390 051</b>	<b>24 036 099</b>	<b>21 780 508</b>	<b>18 611 229</b>	<b>8 787 640</b>

21. За последние шесть двухгодичных периодов фактические расходы на все виды коммунального обслуживания (электро-, тепло-, водо- и газоснабжение) комплекса Централных учреждений в Нью-Йорке сократились более чем на 48 процентов (17,3 млн долл. США) — с 35,9 млн долл. США до 18,6 млн долл. США (см. таблицу 3). Как ожидается, в двухгодичный период 2018–2019 годов расходы продолжат сокращаться и составят около 17,6 млн долл. США. Такая дополнительная экономия в размере около 1 млн долл. США означает, что по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом удалось достичь дополнительного сокращения в размере 6 процентов, а общее сокращение расходов по сравнению с двухгодичным периодом 2006–2007 годов составило 50,9 процента. Однако следует отметить, что, поскольку погодные колебания относятся к числу основных факторов изменения динамики потребления коммунальных услуг, нужно проявлять осторожность при прогнозировании будущих показателей потребления.

## **V. Финансовое положение Генерального плана капитального ремонта**

### **A. Уплата начисленных взносов и источники финансирования Генерального плана капитального ремонта**

22. Общий утвержденный объем финансовых средств, выделенных на осуществление Генерального плана капитального ремонта, составляет 2150,4 млн долл. США и включает в себя ассигнования на осуществление этого проекта в

рамках первоначального объема работ в размере 1876,7 млн долл. США, пожертвования в размере 14,3 млн долл. США, процентные поступления и резерв оборотных средств в рамках плана в размере 159,4 млн долл. США, а также 100 млн долл. США, выделенные на укрепление безопасности.

23. Все утвержденные финансовые средства в размере 2150,4 млн долл. США использовались в полном объеме для оплаты ремонтных работ в целях выполнения обязательств по контрактам при наступлении сроков платежей.

24. В таблице 4 сопоставляются показатели общего утвержденного объема финансовых средств, выделенных на осуществление проекта Генерального плана капитального ремонта, и показатели предполагаемого объема расходов, необходимых для завершения работ по этому проекту.

Таблица 4

**Сопоставление объема финансовых средств, выделенных на проект реализации Генерального плана капитального ремонта, и предполагаемого объема расходов на завершение работ по состоянию на 31 мая 2018 года**

(В млн долл. США)

Описание	Сумма	Справочная информация
Общий объем ассигнований за период с 2004 года по 2011 год	1 876,7	Резолюции <a href="#">57/292</a> , <a href="#">59/295</a> , <a href="#">60/248</a> , <a href="#">60/256</a> , <a href="#">60/282</a> , <a href="#">61/251</a> , <a href="#">62/87</a> и <a href="#">64/228</a>
Добровольные взносы	14,3	Средства, полученные в рамках программы пожертвований на осуществление Генерального плана капитального ремонта
Использование процентных поступлений и резерва оборотных средств Генерального плана капитального ремонта	159,4	Резолюции <a href="#">66/258</a> , <a href="#">67/246</a> и <a href="#">68/247</a> А
Финансовые средства, выделенные на укрепление безопасности	100,0	Взнос принимающей страны
<b>Общий объем имеющихся средств</b>	<b>2 150,4</b>	
Стоимость первоначальных ремонтных работ по проекту (за исключением здания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки) и объем испрашиваемых средств по программе пожертвований	2 050,4	
Расходы на укрепление безопасности	100,0	
<b>Общие расходы по проекту вплоть до завершения работ</b>	<b>2 150,4</b>	

**В. Расходы на проект реализации Генерального плана капитального ремонта и потребности в ресурсах на оставшуюся часть периода его осуществления**

25. Окончательная сметная стоимость проекта реализации Генерального плана капитального ремонта остается неизменной и составляет 2150,4 млн долл. США. По состоянию на 31 июля 2018 года совокупный объем расходов составил 2150,1 долл. США; это означает, что 99,9 процента сметных средств, необходимых для завершения работ, было потрачено и зарезервировано. Последняя ин-



формация о расходах на осуществление Генерального плана капитального ремонта и остающихся потребностях в ресурсах в сводном виде представлена в таблице 5.

Таблица 5

**Расходы на проект реализации Генерального плана капитального ремонта и потребности в ресурсах на оставшуюся часть периода его осуществления по состоянию на 31 июля 2018 года**

(В тыс. долл. США)

Описание	Расходы	Остающиеся потребности	Всего
	С начала проекта по июль 2018 года	С августа 2018 года по декабрь 2019 года	
<b>Проект реализации Генерального плана капитального ремонта</b>			
Контрактные услуги по проектированию	168 828,5	—	168 828,5
Расходы по персоналу Управления Генерального плана капитального ремонта	33 806,0	—	33 806,0
Вспомогательные расходы по персоналу	15 903,5	—	15 903,5
Оперативные и прочие расходы	17722,5	281,0	18 003,5
Управление программой и прочие консультанты	56 172,7	—	56 172,7
Строительные работы и их подготовка	1 414 348,8	—	1 414 348,8
Расходы на подменные помещения (включая арендную плату)	554 600,8	—	554 600,8
<b>Итого</b>	<b>2 261 382,8</b>	<b>281,0</b>	<b>2 261 663,8</b>
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	9 204,0	—	9 204,0
<b>Корректировки расходов по проектам</b>	<b>2 270 586,8</b>	<b>281,0</b>	<b>2 270 867,8</b>
Экономия за счет отмены обязательств	(220 484,8)	—	(220 484,8)
<b>Итого</b>	<b>2 050 102,0</b>	<b>281,0</b>	<b>2 050 383,0</b>
Проект укрепления безопасности	100 000,0	—	100 000,0
<b>Всего, расходы по проекту Генерального плана капитального ремонта</b>	<b>2 150 102,0</b>	<b>281,0</b>	<b>2 150 383,0</b>

26. В таблице 5 показано, что сметные потребности в ресурсах по проекту в период с августа 2018 года по декабрь 2019 года составляют 281 000 долл. США; эта сумма представляет собой прогнозируемый объем расходов на юридические услуги в рамках арбитражного разбирательства.

27. Окончательная сумма расходов на проведение остаточных работ (демонтаж, благоустройство и обеспечение безопасности на въездах с 42-й и 48-й улиц) указана в таблице 6.

Таблица 6  
**Анализ расходов на временные решения и остаточные работы**  
*(В долл. США)*

Описание	Сметные расходы в 2015 году	Сметные расходы в 2016 году	Фактические расходы в 2017 году
<b>Временные решения</b>			
Три дополнительных предприятия общественного питания	5 000 000	4 300 000	3 600 000
Библиотека центральных учреждений Организации Объединенных Наций	4 000 000	3 100 000	2 800 000
Классные комнаты NL3B	5 000 000	5 100 000	5 300 000
<b>Итого, временные решения</b>	<b>14 000 000</b>	<b>12 500 000</b>	<b>11 700 000</b>
<b>Остаточные работы</b>			
Демонтаж и благоустройство	20 000 000	19 000 000	19 230 000
Работы на въездах с 42-ой и 48-ой улиц	15 000 000	17 100 000	18 050 000
<b>Итого, остаточные работы</b>	<b>35 000 000</b>	<b>36 100 000</b>	<b>37 280 000</b>
<b>Всего</b>	<b>49 000 000</b>	<b>48 600 000</b>	<b>48 980 000</b>

## VI. Арбитраж

28. Организация участвует в двух арбитражных разбирательствах в отношении компании «Сканска», которая руководила строительными работами в рамках Генерального плана капитального ремонта. Эти оба разбирательства проводятся на основании исков, поданных против компании «Сканска» ее субподрядчиком.

29. Первое арбитражное производство началось после подачи субподрядчиком по системе электроснабжения искового заявления против компании «Сканска», в котором утверждалось, что с компании «Сканска» субподрядчику причитаются десятки миллионов долларов за работу, которая была им выполнена по нескольким договорам с этой компанией в рамках Генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, однако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед субподрядчиками исполнение обязательств по таким выплатам должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций оспаривает толкование компанией «Сканска» своих прав по соответствующим договорам, и в настоящее время этот спор находится на рассмотрении арбитражной комиссии, как предусмотрено договорами. Официальное разбирательство в арбитражном суде находится на начальном этапе, когда проводятся досудебные слушания и решаются сложные процедурные вопросы. Управление по правовым вопросам при содействии стороннего юридического консультанта активно защищает интересы Организации в этом деле.

30. Второе арбитражное разбирательство было возбуждено после подачи субподрядчиком по механическим работам искового заявления против компании «Сканска», в котором утверждалось, что с компании «Сканска» субподрядчику причитается более 4 млн долл. США за работу, которая была им выполнена по договорам с этой компанией в рамках Генерального плана капитального ремонта. Компания «Сканска» полностью отвергла претензии субподрядчика, од-

нако заявила, что в случае выявления у нее какой-либо дополнительной кредиторской задолженности перед субподрядчиком исполнение обязательств по таким выплатам должно быть возложено на Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций оспаривает толкование компанией «Сканска» своих прав по соответствующим договорам. Формальное разбирательство в арбитражном суде все еще находится на предварительных этапах, когда решаются сложные юрисдикционные вопросы и представляется огромный объем документальных подтверждений. Управление по правовым вопросам при поддержке стороннего юридического консультанта активно защищает в этом деле интересы Организации, в частности добиваясь вынесения решения о том, что Организация Объединенных Наций не имеет перед компанией «Сканска» обязательств, связанных с исками ее субподрядчиков.

## VII. Сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных

31. Общие сопутствующие расходы составляют 139,7 млн долл. США. Расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных составляют 19,2 млн долл. США.

32. Сопутствующие расходы и расходы на создание дублирующего центра хранения и обработки данных были профинансированы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (4,2 млн долл. США) и в соответствии с пунктом 16 раздела VIII резолюции 69/274 Генеральной Ассамблеи (154,7 млн долл. США).

## VIII. Совокупные расходы и потребности

33. Окончательные сводные потребности Генерального плана капитального ремонта составляют 2305,1 млн долл. США или 2309,3 млн долл. США, если учесть часть, финансируемую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Подробная информация приводится в таблице 7.

Таблица 7

**Сводные данные о расходах по состоянию на 31 июля 2018 года и прогнозируемые потребности на период до декабря 2019 года**

(В млн долл. США)

Описание	С начала проекта до июля 2018 года	С августа 2018 года по декабрь 2019 года	Всего
<b>Стоимость проекта</b>			
Проект реализации Генерального плана капитального ремонта»	2 050,1	0,3	2 050,4
Укрепление безопасности	100,0	—	100,0
<b>Итого</b>	<b>2 150,1</b>	<b>0,3</b>	<b>2 150,4</b>
<b>Расходы, не связанные с проектом</b>			
Сопутствующие расходы	139,7	—	139,7
Дублирующий центр хранения и обработки данных	15,0	—	15,0
<b>Итого</b>	<b>154,7</b>	<b>—</b>	<b>154,7</b>

<i>Описание</i>	<i>С начала проекта до июля 2018 года</i>	<i>С августа 2018 года по декабрь 2019 года</i>	<i>Всего</i>
<b>Сводный общий объем расходов</b>	2 304,8	0,3	2 305,1
Часть расходов на дублирующий центр хранения и обработки данных, финансируемая со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира	4,2	—	4,2
<b>Сводный общий объем расходов, включая часть расходов, финансируемую со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира</b>	<b>2 309,0</b>	<b>0,3</b>	<b>2 309,3</b>

34. Финансовые отчеты, касающиеся деятельности по проекту и расходов за 2017 финансовый год, были подготовлены, сведены воедино и окончательно оформлены в марте 2018 года Управлением по планированию программ, бюджету и счетам в соответствии с порядком представления финансовой отчетности, установленным согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций. Закрытие финансовой отчетности по проекту реализации Генерального плана капитального ремонта» будет отсрочено из-за текущих арбитражных дел.

## **IX. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

35. Генеральный секретарь рекомендует Генеральной Ассамблее:

- а) принять к сведению прогресс, достигнутый со времени публикации пятнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта;
- б) просить Генерального секретаря представить семнадцатый доклад о ходе осуществления проекта, в котором должна содержаться информация о рассмотрении арбитражных дел и объеме окончательных расходов, на основной части ее семьдесят четвертой сессии.